



Санкт-Петербургский государственный электротехнический  
университет СПбГЭТУ «ЛЭТИ» им. В. И. Ульянова (Ленина)

И С Г Э О

Всероссийская научно-практическая  
конференция с международным участием

# **АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ**

21 – 22 АПРЕЛЯ 2026 ГОДА

Санкт-Петербург

## ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ

### 21 АПРЕЛЯ 2026 ГОДА

11:30	Регистрация	зал видеоконференций 5 корпуса
12:00–14:00	Пленарное заседание	
14:00–14:30	Кофе-брейк	
14:30–17:00	Заседание секций	кафедра иностранных языков (ИНЯЗ), зал видеоконференций 5 корпуса

### 22 АПРЕЛЯ 2026 ГОДА

09:50–17:00	Мастер-классы от лингвистов, переводчиков, преподавателей	кафедра иностранных языков (ИНЯЗ), зал видеоконференций 5 корпуса
18:00–20:00	Заседание секции 6 «Проблемы фоносемантических исследований»	онлайн

## ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

### **Председатель оргкомитета:**

**Филатова Екатерина Сергеевна**

канд. техн. наук, первый проректор СПбГЭТУ «ЛЭТИ» по образовательной деятельности

### **Заместители председателя оргкомитета:**

**Шумков Андрей Арнольдович**

д-р филол. наук, доцент,  
заведующий кафедрой ИНЯЗ

**Шульженко Татьяна Владимировна**

доцент кафедры ИНЯЗ, зам. зав. кафедрой  
ИНЯЗ по учебной работе, руководитель  
направления «Лингвистика»

**Гигаури Нина Константиновна**

канд. техн. наук, доцент кафедры ИНЯЗ

**Кочетова Лариса Анатольевна**

д-р филол. наук, профессор кафедры ИНЯЗ

**Преображенская Ольга Алексеевна**

канд. филол. наук, доцент кафедры ИНЯЗ

**Журавлёва Ольга Михайловна**

канд. ист. наук, доцент кафедры ИНЯЗ,  
зам. зав. кафедрой ИНЯЗ по научной работе

**Степанова Наталия Валентиновна**

канд. филол. наук, профессор кафедры ИНЯЗ

### **Рабочая и административная группа оргкомитета:**

**Беседина Елена Ивановна**

канд. филол. наук, доцент кафедры ИНЯЗ

**Клочкова Елена Сергеевна**

канд. филол. наук, доцент кафедры ИНЯЗ

**Тихонова Елена Сергеевна**

канд. филол. наук, доцент кафедры ИНЯЗ

**Ульяницкая Любовь Александровна**

канд. филол. наук, доцент кафедры ИНЯЗ

**Флакман Мария Алексеевна**

канд. филол. наук, доцент кафедры ИНЯЗ

**Будник Екатерина Александровна**

канд. пед. наук, доцент кафедры ИНЯЗ

**Сигаева Мария Сергеевна**

старший преподаватель кафедры ИНЯЗ

**Соколова Александра Леонидовна**

доцент кафедры ИНЯЗ

**Якубенко Елена Геннадьевна**

старший преподаватель кафедры ИНЯЗ

**Финионова Наталья Игоревна**

старший преподаватель кафедры ИНЯЗ

**Кабанова Наталья Александровна**

старший преподаватель кафедры ИНЯЗ

**Бабич Янина Алексеевна**

старший преподаватель кафедры ИНЯЗ

**Петренко Георгий Кириллович**

старший преподаватель кафедры ИНЯЗ

**Малышева Валерия Николаевна**

старший преподаватель кафедры ИНЯЗ

**Миловидова Екатерина Павловна**

старший преподаватель кафедры ИНЯЗ

**Чупахина Александра Олеговна**

ассистент кафедры ИНЯЗ

**Бугаёв Артем Сергеевич**

ассистент кафедры ИНЯЗ

**Бурчанова Анастасия Александровна**

ассистент кафедры ИНЯЗ

**Маркелов Александр Сергеевич**

ассистент кафедры ИНЯЗ

## ПРОГРАММНЫЙ КОМИТЕТ

### **Богуславская Вера Васильевна**

д-р филол. наук, доцент  
профессор кафедры русской словесности  
и межкультурной коммуникации  
Государственного института русского языка  
имени А.С. Пушкина

### **Васильев Лев Геннадьевич**

д-р филол. наук, профессор  
заведующий кафедрой лингвистики  
и иностранных языков Калужского  
государственного университета им. К. Э. Циолковского

### **Ильичева Инна Леонидовна**

д-р филол. наук  
доцент кафедры английской филологии  
Брестского государственного университета  
имени А. С. Пушкина

### **Кононова Инна Владимировна**

д-р филол. наук, профессор  
профессор кафедры английской филологии  
и перевода Санкт-Петербургского  
государственного экономического  
университета

### **Огнева Елена Анатольевна**

д-р филол. наук, профессор  
заведующий кафедрой иностранных языков  
факультета иностранных языков  
педагогического института Белгородского  
государственного национального  
исследовательского университета

### **Осадчая Ольга Николаевна**

канд. филол. наук  
доцент кафедры иностранных языков  
Российского государственного университета  
правосудия имени В.М. Лебедева

### **Пиотровский Дмитрий Дмитриевич**

канд. филол. наук  
доцент кафедры латинского языка Первого  
Санкт-Петербургского государственного  
медицинского университета им. Академика  
И. П. Павлова

### **Попова Лариса Георгиевна**

д-р филол. наук, профессор  
профессор кафедры германистики  
и лингводидактики Московского  
городского педагогического университета

### **Пчелинцева Ирина Геннадьевна**

д-р пед. наук, профессор  
заведующий кафедрой иностранных  
языков Тюменского индустриального  
университета

### **Сергиенко Елена Евгеньевна**

канд. филол. наук  
доцент кафедры романо-германской  
филологии Нижегородского  
государственного лингвистического  
университета им. Н. А. Добролюбова

### **Шамина Елена Анатольевна**

канд. филол. наук  
доцент кафедры фонетики и методики  
преподавания иностранных языков  
Санкт-Петербургского государственного  
университета

### **Шевелева Евгения Олеговна**

канд. филол. наук, доцент  
заведующий кафедрой стилистики  
английского языка Московского  
государственного лингвистического  
университета им. Мориса Тореза

# ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Модераторы:

Шумков А. А., д-р филол. наук, зав. кафедрой ИНЯЗ СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Шульженко Т. В., доцент, зам. зав. кафедрой ИНЯЗ СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Степанова Н. В., канд. филол. наук, проф. кафедры ИНЯЗ СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Вступительное слово

Филатова Екатерина Сергеевна

канд. техн. наук, первый проректор СПбГЭТУ «ЛЭТИ» по образовательной деятельности,  
и. о. директора ИСГЭО

Санкт-Петербургский государственный  
электротехнический университет «ЛЭТИ»

Концепт «ценность»  
в зеркале четырех  
лингвокультур: опыт  
сопоставительного  
исследования

Богуславская Вера Васильевна

д-р филол. наук, доцент, профессор кафедры  
русской словесности и межкультурной  
коммуникации

Государственный институт русского языка  
им. А. С. Пушкина

Дискурсивные локусы  
в публичной речи

Васильев Лев Геннадьевич

д-р филол. наук, профессор, зав. кафедрой  
лингвистики и иностранных языков

Калужский госуниверситет им. К. Э. Циолковского

Дискурсивные практики  
и их музыкальные  
эквиваленты (на примере  
произведений Э. Хемингуэя)

Щербак Нина Феликсовна

канд. филол. наук, доцент кафедры английской  
филологии и лингвокультурологии

Санкт-Петербургский государственный университет

150 лет Синодальному  
переводу Библии:  
текстологический обзор

Шумков Андрей Арнольдович

д-р филол. наук, доцент, заведующий кафедрой  
иностраных языков

Санкт-Петербургский государственный  
электротехнический университет «ЛЭТИ»

## Сравнительно-историческое языкознание и структурная типология

Модератор: Беседина Елена Ивановна  
канд. филол. наук, доцент кафедры ИНЯЗ СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

секция 1 | ауд. 3330

Словообразовательная синтагматика  
глаголов в азербайджанском  
и английском языках

Гулиева Гюнай Музанфар

Онлайн

Азербайджанский государственный  
аграрный университет

Кольцо и контекст:  
невербальные коды социального  
статуса в хаусанской и российской  
культурах

Мухтар Мухсин

Белов Владимир Александрович

Сигов Александр Николаевич

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

К построению словообразовательных  
гнезд глаголов в азербайджанском  
языке (на основе русских  
словообразовательных гнезд)

Насибов Валех Байрам

Онлайн

Национальная Академия Наук  
Азербайджана

Валентность глаголов движения  
в русском и английском  
юридическом дискурсе:  
когнитивно-сопоставительный анализ

Осадчая Ольга Николаевна

Гудимова Екатерина Александровна

Российский Государственный  
Университет Правосудия

Система формул как метаязыковой  
инструмент преподавания  
грамматических парадигм  
современного персидского языка

Фаткулин

Онлайн

Булат Гилимдарович

Рязанское гвардейское высшее  
воздушно-десантное ордена Суворова  
дважды Краснознамённое командное  
училище имени генерала армии  
В. Ф. Маргелова Минобороны России

Архаизация английской лексики:  
к вопросу о терминах

Шевелева Евгения Олеговна

Онлайн

Московский государственный  
лингвистический университет

Лексико-метафорические модели  
описания близких и дальних  
родственников в русском языке

Щербинина Хира

Государственный институт русского  
языка им. А.С. Пушкина

## Функциональная и когнитивная лингвистика, дискурсология и прагматика. Подсекция 2.1

Модератор: Клочкова Елена Сергеевна  
канд. филол. наук, доцент кафедры ИНЯЗ СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

подсекция 2.1 | ауд. 3317

Вариативность проксимизационных  
конфигураций в идеологически  
поляризованном медиадискурсе США  
(на материале публикаций об ICE)

Бугаёв Артём Сергеевич  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Динамика регистровых переключений  
как инструмент достижения  
целостности эссеистического текста  
(на материале англоязычного  
искусствоведческого эссе)

Дмитриева  
Наталья Витальевна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Онлайн

Языковые средства выражения  
эмоциональной тональности  
в англоязычном научно-популярном  
лекционном дискурсе

Евтушенко Татьяна Геннадьевна  
Чаптыкова Виктория Евгеньевна  
Санкт-Петербургский политехнический  
университет Петра Великого

Использование прилагательных  
в ретеллингах и их роль  
в трансформации культурного кода

Журавлева Ольга Михайловна  
Николаевская Дарья Юрьевна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Роль категории модальности в  
реализации стратегий дискредитации  
и легитимации в американских СМИ  
на английском языке

Катаргулов Дмитрий Николаевич  
Санкт-Петербургский государственный  
университет

Репрезентация авторской позиции  
в академических текстах, написанных  
человеком и сгенерированных ИИ

Клочкова Елена Сергеевна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Историческая динамика геймерского  
сленга: от второй половины XX в.  
к цифровым платформам

Маркелов Александр Сергеевич  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Всероссийская научно-практическая конференция  
с международным участием «Актуальные проблемы языкознания»

Лексико-грамматические средства формирования специфики новостных текстов на сайте немецкого технического университета

Митякова-Метлинская  
Елизавета Сергеевна  
Евтушенко Татьяна Геннадьевна  
Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого

Понятия «память предков» и «историческая память» в обыденном метаязыковом сознании представителей российской лингвокультуры (на материале лингвистического эксперимента).

Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда № 25-28-02695, <https://rscf.ru/project/25-28-02695/>

Никифорова  
Елена Владимировна  
Кемеровский государственный университет

Онлайн

Прагматические маркеры персуазивности в рекламном дискурсе автомобильной тематики (на материале русского и английского языков)

Пономарев  
Даниил Романович  
Волгоградский государственный социально-педагогический университет

Онлайн

Мультимодальная метафтонимия в англоязычном академическом интернет-меме

Сигаева Мария Сергеевна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Семантические и прагматические функции прилагательных в коммуникации бренда

Филясова  
Юлия Анатольевна  
Юань Мэнчэн  
Се Янь  
Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена

Онлайн

Языковая актуализация телеологической оценки в англоязычном дискурсе интервью с художниками

Чупахина Александра Олеговна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

## Функциональная и когнитивная лингвистика, дискурсология и прагматика. Подсекция 2.2

Модератор: Тонкова Марина Михайловна  
канд. филол. наук, доцент кафедры ИНЯЗ СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

подсекция 2.2 | ауд. 3316

К вопросу о значении теории  
концептуальной интеграции  
в конструировании мира  
компьютерной ролевой игры

Брикова

Онлайн

Екатерина Владимировна

Каплуnenко Александра Евгеньевна

Иркутский государственный университет

Лингвистические средства создания  
образа Лос-Анджелеса  
в англоязычном кинодискурсе

Валетов Александр Александрович

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Формирование образа врага  
в видеодискурсе международных  
новостных каналов (на материале  
CNN и Al Jazeera)

Григорьева Анастасия Александровна

Степанова Наталия Валентиновна

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Концептуальная метафора  
в кинодискурсе сериала  
«Better Call Saul» ее репрезентация  
в переводе

Забоева Анна Александровна

Соколова Александра Леонидовна

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Лингвостилистический анализ  
политических документов  
(на материале законов Барака Обамы)

Замыслова Дарья Александровна

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Когнитивно-дискурсивный анализ  
репрезентации концепта искусственный  
интеллект в англоязычных медиатекстах  
(на материале постов “The Guardian”,  
“The New York Times”  
и “The Washington Post”)

Зарипова Екатерина Вадимовна

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Прагмастилистический анализ  
защитительных речей (на материале  
протоколов судебных дел США)

Коломийцева Арина Алексеевна

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Всероссийская научно-практическая конференция  
с международным участием «Актуальные проблемы языкознания»

Способы акцентирования оценочной позиции субъекта речи в британском парламентском дискурсе: динамический аспект

Кудинова Юлия Игоревна

Онлайн

Волгоградский государственный университет

Универсальность императивного значения и языковая специфика формы в жестовых языках

Кузнецов Максим Сергеевич

Онлайн

Салькова Марина Алексеевна

Московский государственный лингвистический университет

Стратегии и тактики ведения переговоров (сравнительно-сопоставительный анализ)

Лебедев Сергей Станиславович

Рамантова Ольга Вячеславовна

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Принципы выдвигания в англоязычных и русскоязычных рекламных текстах

Пекарев Владислав Алексеевич

Тонкова Марина Михайловна

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Языковая актуализация наблюдения за природой в англоязычном дискурсе интервью с художником

Филимонова Елизавета Александровна

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Прагматический аспект выражения экспрессивности в исторической публицистике

Шабанова Кристина Антоновна

Кузьмич Ирина Васильевна

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Особенности антропонимической системы романа «Таня Гротгер и магический контрабас» Д. А. Емца

Щелконогова Евгения Александровна

Журавлева Ольга Михайловна

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

## Межкультурная коммуникация и этнолингвистика

Модератор: Соколова Александра Леонидовна  
доцент кафедры ИНЯЗ СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

секция 3 | зал видеоконференций  
5 корпуса

Заимствования в современном  
английском языке: типологии  
и тенденции

Кованова Евгения Анатольевна  
Соколова Дарья Дмитриевна  
Санкт-Петербургский государственный  
университет

«Латынь из моды вышла ныне?»,  
или Латинские заимствования  
в отечественной юридической  
терминологии

Краснослободцева  
Анна Андреевна  
Румянцева Ольга Олеговна  
Российский государственный университет  
правосудия им. В. М. Лебедева

Онлайн

От мифологического нарратива  
до анимационного дискурса:  
отражение татарской картины мира при  
экранизации поэмы Г. Тукая «Су анасы»  
и ее локализации на русский язык

Моргачева Анастасия Павловна  
Давыдова Кира Андреевна  
Санкт-Петербургский государственный  
институт кино и телевидения

«Перевод» с английского на английский:  
об одной особенности локализации  
названий англоязычных фильмов  
во французском прокате

Никитина Екатерина Яковлевна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Коммуникативные риски  
в эпоху цифры

Почебут Станислав Николаевич  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Лингвогеографический  
и этимологический анализ топонимов  
с корнем «кум» на территории  
Ставропольского края

Чальченко Карина Васильевна  
Шумков Андрей Арнольдович  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Цифровой этикет в дипломатии:  
как меняются нормы речевого  
поведения в онлайн-среде  
(на примере материалов ООН)

Шадрина Дарья Дмитриевна  
Шумков Андрей Арнольдович  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

## Социолингвистика и лингвистическая контактология

Модератор: Ульяницкая Любовь Александровна  
канд. филол. наук, доцент кафедры ИНЯЗ СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

секция 4 | ауд. 3328

Лингвистическая контактология  
и гибридная идентичность: стратегии  
кодового переключения в современном  
зарубежном песенном дискурсе  
(на материале нидерландоязычных  
исполнителей)

Гусев Олег Николаевич  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Англицизмы как ядро формирования  
сленга в русскоязычном языковом  
пространстве (анализ данных справочно-  
информационного портала «Грамота.ру»)

Давыдова Кира Андреевна  
Санкт-Петербургский государственный  
институт кино и телевидения

Языковой контакт в правовом дискурсе:  
русский и казахский языки  
в законодательстве Казахстана

Жук Анастасия Онлайн  
Томский государственный университет

Эльзасский диалект в системе  
германских языков:  
социолингвистический статус  
и контактные явления

Игнаткович Василий Васильевич  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Лексико-семантическая вариативность:  
сопоставительный анализ гуаньхуа  
центральной равнины и путунхуа

Турта Елизавета Олеговна Онлайн  
Институт востоковедения Российской  
академии наук

Переключение кодов в паре бурятский-  
русский языки в условиях билингвизма

Цыренова Аяна Вячеславовна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

## Переводческая деятельность и переводоведение

Модератор: Тихонова Елена Сергеевна,  
канд. филол. наук, доцент кафедры ИНЯЗ СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

секция 5 | ауд. 3331

Модуляция в переводе окказиональной  
ономастики бестиария в видеоигре  
(на материале игры “World of Warcraft”)

Бойков Константин Борисович  
Давыдова Варвара Алексеевна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Семантическая плотность авторских  
неологизмов братьев Стругацких  
и стратегии её сохранения в переводе:  
корпусное исследование на материале  
цикла «Полдень, XXII век»

Верстуков Константин Викторович  
Филиппова Юлия Валерьевна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Особенности перевода стилистически  
сниженной лексики в игре “No, I am not  
human”

Гаель Валерия Владимировна  
Филиппова Юлия Валерьевна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Особенности субтитрования  
и дублированного перевода как видов  
аудиовизуального перевода  
(на материале субтитров  
и дубляжа фильма Тима Бёртона  
«Алиса в Стране чудес»)

Гибадуллина Онлайн  
Анна Рустамовна  
Карданова-Бирюкова Ксения Суфьяновна  
Московский городской педагогический  
университет

Оценка адекватности гармонизации  
терминов лакокрасочных материалов  
в ГОСТ 28246.2-2025 (на примере  
англо-русской языковой пары)

Ерохина Ирина Дмитриевна Онлайн  
Чистова Елена Викторовна  
Университет мировых цивилизаций  
им. В. В. Жириновского

Применение лексической  
трансформации в автопереводе  
романа А. Гарборга «У мамы»  
с датского языка на лансмол

Ершова Элина Антоновна  
Ермакова Ольга Сергеевна  
Санкт-Петербургский государственный  
университет

Всероссийская научно-практическая конференция  
с международным участием «Актуальные проблемы языкознания»

Анализ артикуляционной синхронности в дубляже	Зайченко Злата Сергеевна СПбГЭТУ «ЛЭТИ»
Специфика перевода мультсериалов с английского языка на русский (на примере «Over the Garden Wall»)	Ким Илья Сергеевич Тихонова Елена Сергеевна СПбГЭТУ «ЛЭТИ»
Анализ аудиовизуального перевода в кинодискурсе	Кирилина Полина Александровна Журавлёва Юлия Всеволодовна СПбГЭТУ «ЛЭТИ»
Особенности перевода названий фильмов и сериалов детективного жанра с английского языка на русский	Петросян Милена Манвеловна Анисимова Ольга Владимировна Санкт-Петербургский Политехнический университет Петра Великого
Проблема адаптации англоязычных психологических терминов в русскоязычном научном сообществе на основе книги Бессела ван дер Колка «Тело помнит все»	Стрельцова Софья Владимировна Новосибирский Государственный Технический Университет НЭТИ
Анализ машинного перевода имён собственных на материале романов Бориса Виана	Тестов Александр Михайлович Преображенская Ольга Алексеевна СПбГЭТУ «ЛЭТИ»
Сложности перевода экономических терминов в детской научно-популярной литературе на немецком языке	Тишкевич Анастасия Евгеньевна Тихонова Елена Сергеевна СПбГЭТУ «ЛЭТИ»
Отличия современных переводов художественной литературы от переводов начала XX века на материале рассказа Оскара Уайльда «Натурщик миллионер» и его переводов на русский язык	Тонкова Анна Вадимовна Петрова Наталья Владимировна Национальный исследовательский технологический университет «МИСИС»

## Проблемы фоносемантических исследований

Модератор: Флакман Мария Алексеевна,

секция 6 | 22 апреля 18.00

Онлайн

канд. филол. наук, доцент кафедры ИНЯЗ СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

К вопросу о восприятии арабских обозначений округлого и острого носителями русского языка

Альвредат Зейд  
Беседина Елена Ивановна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Округлое и острое:  
русский и японский акценты

Беседина Елена Ивановна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»  
Шамина Елена Анатольевна  
Санкт-Петербургский государственный университет

Фоносемантический анализ  
окказиональной ономастики  
бестиария в видеоигре  
(на материале игры  
“World Of Warcraft”)

Бойков Константин Борисович  
Давыдова Варвара Алексеевна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Особенности деиконизации шведской  
звукоизобразительной лексики

Климов Дмитрий Дмитриевич  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Фоносемантическая база мены  
звука [s] на звук [ʃ] в эмфатической  
речи носителей стандартного  
восточно-норвежского языка

Ливанова Александра Николаевна  
Санкт-Петербургский государственный университет

Фонестемные группы CR-/KR-  
в германских языках

Мальшева Валерия Николаевна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Диахроническое развитие  
звукоизобразительной лексики  
немецкого языка: предварительные  
замечания

Флакман Мария Алексеевна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

## Корпусная лингвистика в прикладном и теоретическом языкознании

Модераторы:

Будник Екатерина Александровна

канд. пед. наук, доцент кафедры ИНЯЗ СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Петренко Георгий Кириллович

старший преподаватель кафедры ИНЯЗ СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Секция 7 | ауд. 3320

Человек и его страта в языке  
и лингвистике в эпоху  
цифровизации ДФН

Анашкина

Ирина Александровна

Национальный исследовательский  
Мордовский государственный  
университет им. Н. П. Огарёва

Онлайн

Автоматический анализ тональности  
с помощью VADER: теория и практика

Васьков Елисей Данилович

Санкт-Петербургский Политехнический  
университет Петра Великого

Лингвистическая дифференциация  
текстов человека и искусственного  
интеллекта в студенческих работах  
(корпусное исследование)

Долгова Янина

Петрозаводский государственный  
университет

Лексическая и контекстная  
дистрибуция конструкции  
«to be one + adj. + noun»

Колодко Татьяна Олеговна.

Денисова Наталья Викторовна

Санкт-Петербургский государственный  
университет

Лексические повторы и их роль  
в раскрытии образов помещиков  
в поэме «Мёртвые души»

Лобач Богдан Ярославич

Тёплая Алина Денисовна

Петренко Георгий Кириллович

СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

Интерференция английского языка  
в немецкой речи русскоязычных  
студентов: опыт корпусного анализа

Рего Елизавета Викторовна

Петрозаводский государственный  
университет

Всероссийская научно-практическая конференция  
с международным участием «Актуальные проблемы языкознания»

Клавиатурный почерк как объект  
корпусной лингвистики: частотно-  
статистический анализ буквенных  
и биграммных распределений русского  
и английского языков

Шкляр Евгений Вадимович  
Костецкая Юлия Сергеевна  
СПбГЭТУ «ЛЭТИ»

**22 АПРЕЛЯ 2026 ГОДА**

## **МАСТЕР-КЛАССЫ (НАЧАЛО)**

9.50	Переводчик-референт и конференц-переводчик – особенности работы	Григорьева Любовь Николаевна канд. филол. наук, доцент кафедры немецкой филологии СПбГУ, переводчик-синхронист
9.50	Мастер-класс по последовательному переводу	Кудря Светлана Владимировна канд. филол. наук, старший преподаватель кафедры английской филологии и лингвокультурологии СПбГУ
11.40	Мастер-класс по организации деловых мероприятий	Соболевская Марина Вадимовна генеральный директор ООО «Ивент Менеджмент Глобал», руководитель направления по методическому обеспечению конгрессно- выставочной деятельности Фонда Росконгресс
11.40	Open Talk: карьерные маршруты без перевода и МКК	Курганский Станислав тимлид бэкенд-разработки Лашкарава Александра дизайнер интерьера Подопригора Дарья тележурналист Лещинская Любовь старший администратор, менеджер по закупкам в Анненкирхе
11.40	Две неочевидные карьеры в переводе: ресурс-менеджер и ассистент-переводчик в образовательном центре	Постельняк Павел ресурс менеджер (рекрутер и менеджер по работе с переводчиками) Андреева Полина ассистент-переводчик в международном отделе в Образовательном центре «IClass»

Для участия в мастер-классах обязательна регистрация.

22 АПРЕЛЯ 2026 ГОДА

## МАСТЕР-КЛАССЫ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

13.40	Письменный перевод в современном мире: как найти свое место и какие программы использовать	Горбачева Ксения Владимировна письменный переводчик, редактор, фрилансер
13.40	За фасадом Alma mater: о работе в международных отделах ЛЭТИ	Антипина Ева секретарь проректора по международной деятельности Акульшина Елизавета менеджер по работе с иностранными студентами Луценко Екатерина менеджер по работе с иностранными студентами Коломийцева Арина специалист по учебно-методической работе, рекламный агент Кирилина Полина переводчик Калимбекова Руфина специалист по учебно-методической работе
13.40	Язык как карьерный драйвер: опыт выпускников в преподавании и клиентском менеджменте	Мирзоева Амина учительница английского языка в школе «Апельсин» Данилова Ольга менеджер по работе с клиентами в международном отделе в компании WakeApp
15.30	Особенности работы аудиовизуального переводчика	Бокова Рада аудиовизуальный переводчик, редактор

Для участия в мастер-классах обязательна регистрация.